

Szanowny Panie Burmistrzu, drogi Mirosławie, drodzy Przyjaciele z Helu, szanowne Panie i Panowie.

„Každy początek ma swój urok“

Partnerstwo miast nie spada z nieba.

Musi istnieć jakaś wizja i aktywna grupa zdecydowana przejąć historyczne wyzwanie.

Mamy rok 2001, trzech Radni z Hermeskeil udają się do Polski. Jeden z nich ma już doświadczenie w Partnerstwie z francuskim miastem, drugi pochodzi z obszaru przygranicznego na granicy niemiecko-polskiej, a trzeci ze świeżymi doświadczeniami na granicy Polski w okolicach Usedom i Görlitz.

Do tej grupy należy też długoletni mieszkaniec Hermeskeil pochodzący z Polski, jego żoną jest Niemka pochodząca z Gdańska. Już w czasach zimnej wojny pracował on jako kierownik budowy w państwach bloku wschodniego.

Jego siostra mieszka w Sopocie i jest dzisiaj tutaj z nami.

Er, Ryszard Bawelski stoi obok mnie i działał z nami jako znawca kraju i języka.

Ta odważna czwórka uwierzyła, że potrafi ożywić niemiecko-polskie partnerstwo miast.

Dowodem sukcesu tego przedsięwzięcia jest okres 10 lat dobrego Partnerstwa.

Założenie Partnerstwa stało się wydarzeniem publicznym wysokiej rangi, dnia 4. kwietnia 2002 roku w Helu i dnia 12. września 2002 w Hermeskeil.

Do Helu z 18-to osobową Delegacją z Hermeskeil przybyła ówczesna Burmistrz Ilona Koenig, która do dnia dzisiejszego z całego serca popierała partnerstwo.

Do Hermeskeil przybyła 20-sto osobowa Delegacja z Helu z Burmistrzem Mirosławem Wądołowskim na czele. W tej uroczystości biorą udział hrabia von Krockow i Starosta Dr. Gross.

Pewniem mieszkaniec Hermeskeil polskiego pochodzenia wspomina: „gdy tu zabrzmiał polski hymn narodowy, dostałem gęsiej skórki“.

A ktoś z Helskiej Delegacji tak to komentował: „Morze lasów i ocean serc, to może być jedynie sukcesem“.

Hrabia von Krockow swoją przemowę tak zakończył: „posadziłem Was na konia, galopować musicie sami“. I ta „jazda konna“ świetnie się udała.

Publiczne i prywatne echo startu naszego partnerstwa ożywiło obustronne wizyty między naszymi miastami. Ratusz, szpital i Szkoła stały się miejscami kontaktów, także przy nieoficjalnych wizytach w Helu. Burmistrz Wądołowski prawie przez 5 lat przejął na siebie prace związane z partnerstwem i był zawsze partnerem stojącym na wysokości zadania.

Tu wspomnę również dyrektor szpitala panią Weronikę Nowara i dyrektor szkoły panią Irenę Sojecką. Z wszystkimi wyżej wymienionymi osobami nawiązała się wspaniała przyjaźń.

Szanowni Państwo wspomnieć należy także Zrzeszenie Kaszubsko Pomorskie, które tu zawsze szczególną rolę odgrywa. Niektórzy Kaszubi władający językiem niemieckim są bezcenną pomocą w pokonywaniu bariery językowej.

W roku 2003 założone zostało oddzielne Partnerstwo między Związkiem Krajoznawczym z Hermeskeil i Zrzeszeniem Kaszubsko Pomorskim w Helu. 13-stu mieszkańców Hermeskeil jest członkami ZKP Hel.

Również Ochotnicze Straże Pożarne Helu i Hermeskeil wyróżniają się bardzo aktywną partnerską działalnością. Do tego należy wymiana informacji i doświadczeń w zakresie szkolenia, technologii i w obsłudze sprzętu pożarniczego. Przyczynia się to do wzajemnego podnoszenia kwalifikacji zawodowych tak koniecznych organizacji.

Jednocześnie powstały tu ciasne kontakty przyjacielski między ludźmi tak niebezpiecznego zawodu.

Znaczną uwagę zwrócono na zaangażowanie młodzieży w partnerstwie, szczególnie poprzez wymianę młodzieży. Z myślą, że stanowi ona przyszłe pokolenie, które powinno być przekonane o słuszności partnerstwa i w przyszłości aktywnie w tym zakresie działać.

Największe korzyści z partnerstwa odnosi właśnie młodzież. Współpraca naszych miast jest dla młodzieży szansą na życie w Zjednoczonej Europie.

Entuzjazm młodzieży jest tu najlepszym dowodem dla konieczności partnerstwa. Wraz z młodzieżą pojawiają się rodzice, którzy w tej działalności wykazują coraz więcej zainteresowania.

W ten sposób dystans w stosunku do starszych pokoleń zostanie zmniejszony i teraźniejszość umorzy obawy przeszłości.

Zadne międzynarodowe kontrakty nie potrafią zapewnić pokoju. Zapewnić to może tylko przyjaźń i współpraca, która powstała w partnerstwie naszych miast.

I dlatego moi przyjaciele niech płomień przyjaźni będzie stale od nowa wzniesiony i znajdzie swój odbłask w licznych spotkaniach w Helu i w Hermeskeil.

Chętnie wspominam rok 2009, w którym pięciokrotnie byłem z wizytą w Helu. Dwa razy byliśmy zaproszeni na prywatne uroczystości, a to szczególnie wzmacnia więzi.

W imieniu miasta Hermeskeil dziękuję wszystkim, którzy to partnerstwo doprowadzili na dobrą drogę. Dziękuję wszystkim tym, którzy to partnerstwo dalej prowadzić będą i włożą w nie wszystkie swoje siły.

Mieszkańcy Hermeskeil patrzą z radością, dumą i z wzruszeniem na to co w ramach partnerstwa z polskim Helem przeżyli i na to co obie strony stworzyły.

Uroczystości jubileuszowej z okazji 10-ciolecia Partnerstwa życzę sukcesu, a Wam wszystkim jak najlepszego zdrowia i szczęścia.